

# THACO SEAFOOD

IMPORT AND EXPORT SEAFOOD FROM VIETNAM



## **6 STEPS OF QUALITY MANAGEMENT SYSTEM**



1. RAW MATERIAL CONTROL



4. FINAL PRODUCT INSPECTION



2. PROCESSING LINE CONTROL



5. MICRO & ANTIBIOTIC INSPECTION



3. FINAL PACKING CONTROL



6. LOADING INSPECTION

Skype: nguyvancong

Hot line/Whatsapp/Viber/Line/Wechat: (+84) 0975 759 750



NGUY VAN CONG - CEO

THACO SEAFOOD was found by Mr.Nguy Van Cong, who has over 15 years experience in seafood industry and set up strong relationship & prestige with most seafood factories around Vietnam. Our products are processed at factories located in good raw material areas who have EU Code, HACCP, ISO, BRC... 70% our products are exported to Japan, the rest to Taiwan, EU, Colombia, Canada...

With excellent skill QC team who graduated from Fishery University and have strong experience in control seafood quality, our products are always under strictly control with very high quality to satisfy customers. We always send our QC to each packer to control everything related to product from raw material to final product to make sure that our product is processed under processing chart and customer's request. THACO SEAFOOD is warmly welcome partners and willing to co-operate with your company as a trustful and efficiency partner.

**Business name: THACO SEAFOOD** 

Head office: Ngoc Hoi Hamlet, Vinh Ngoc Ward, Nha Trang City, Khanh Hoa Province, Vietnam

Tel: (+84) 586 - 558 - 658 Fax: (+84) 583 - 851 - 103

Email: cong@thacoseafood.com Web: www.thacoseafood.com

Main business activity: Import & Export Aquatic Products

Main market: Japan (70%), Taiwan (10%), Singapore (10%), Colombia (5%), Others (5%)



### MAIN PRODUCTS - YEARLY SUPPLIABILITY & SEASON

No.	MAIN PRODUCTS	IN JAPAN	SUPPLIABILITY QUANTITY (KGS)	SEASON
1	CUTTLEFISH FILLET	紋甲イカフィレ	200,000	Whole year round
2	CUTTLEFISH SLICE	紋甲イカスライス	50,000	Whole year round
3	CUTTLEFISH SLIT SEASONING	紋甲イカ関味寿司	50,000	Whole year round
4	CUTTLEFISH MATSUKASA & FLOWER CUT	紋甲イカ松笠&フラワーカット	80,000	Whole year round
5	YARI IKA SHOMEN	ヤリイカソーメン	20,000	Jun - Jan
6	YARI IKA HALF CUT SLIT & SUGATA	ヤリイカハーフカット&姿	70,000	Mar - Dec
7	SQUID RING SKIN ON	ヤリイカ皮付リングカット	300,000	Mar - Dec
8	OCTOPUS ( WHOLE CLEANNED , CUT )	クリーンイイタコ ボイルたこカット	400,000	Mar - Dec
9	OCTOPUS SMALL CUT	ダコカット	100,000	Mar - Dec
10	TONGUE SOLE FILLET & PRESS	哲平目フィレ&圧着	100,000	Whole year round
11	BELT FISH ATTACHED FILLET	太刀魚結著フィレ	30,000	Whole year round
12	AMADAI, ITOYORI	甘鯛フィレ	50,000	Aug - May
13	BLACK TIGER NOBASHI . HOSO , FRY		80,000	Whole year round
14	VANNAMEI SHRIMP NOBASHI , SUSHI , PTO		80,000	Whole year round

Website: www.thacoseafood.com

Tel: (+84) 2586 558 658

Email: cong@thacoseafood.com



## **COMPANY PROFILE**

Business name: THACO SEAFOOD CO., LTD

Head office: Ngoc Hoi Hamlet, Vinh Ngoc Commune, Nha Trang City, Khanh Hoa Province, Vietnam

Tel: (+84) 2586 558 Fax: (+84)2583 851 103

Email: <a href="mailto:cong@thacoseafood.com">cong@thacoseafood.com</a>
Website: <a href="mailto:www.thacoseafood.com">www.thacoseafood.com</a>
Trade marks: THACO SEAFOOD

Managenment board: Mr.NGUY VAN CONG (Director)
Main business activity: Import and export seafood

### Main product:

SHRIMP: Black tiger (HOSO, breaded, nobashi...), Vannamei (HOSO, breaded, nobashi...), cut tiger

CUTTLEFISH: fillet, matsukasa cut, flower cut, slit seasoning, slice sushi...

SQUID: Squid slice sushi, squid ring cut skin on, squid ring cut skinless, squid sugata...

OCTOPUS: whole cleaned, Hiraki ½ cut, Hiraki, Small cut, Boiled cut, karaage...

FISH: Yellow Fin tuna (GG, loin), Swordfish (GG, loin), Tongue Sole fillet, Ribbon fish, Me-aji...

Others: Consignment processing product: salmon slice, saba fillet, illex squid ...

Quality management system: ISO 9001:2015, HACCP

Nember associations: Vietnam Association Of Seafood Exporter & Producer (VASSEP)

Vietnam Chamber Of Commerce & Industry (VCCI)

## **COMPANY POLICY**

- 1. Manufacturing and supplying aquatic products with the highest quality and satisfy customer
- 2. Dedicated service to customers with a sense of "Client is our Owner", thinking customer success is the success of Thaco Seafood, always put customer on the top of priority.
- 3. All product supplied by Thaco Seafood with high quality products, reasonable price, reliable source and ensure that delivery deadlines with complete information access and professional after-sales service.
- Constantly improve the quality management system to further increase the THACO SEAFOOD Value in each company's product.
- 5. Feedback any information for customer immediately, any complaints and claims about product quality from consumers will be investigated and reported within 2 hours.
- 6. Always listen and receive feedback from customers, conscious approach to learning new knowledge and technology to constantly improve the quality of goods and services to meet the growing needs of customers.
- 7. Develop Thaco Seafood's culture by building a friendly and heathy working environment



CUTTLEFISH FILLET

Size: 21-30, 31-40, 41-60, 61-80, 81-120 pcs/kg

Packing: 2kg/block x 6/carton



CUTTLEFISH FILLET SLIT & SEASONING Size: 30pcs/700 grs; 35pcs/800grs/tray Packing: 10 trays/carton



SQUID RING CUT SKIN ON
Size: 2 +/- 0.2 cm from size 8-12 or 15-20 cm of RM
Packing: 1kg/bag (sticker) x 10/carton



FROZEN SQUID HALF CUT SLIT Size: 8-10, 10-12 cm of Material Size Packing: 20 pcs/tray x 50 trays/carton



NOBASHI SHRIMP Size: 4L, 3L, 2L, L, M Packing: 20 pcs/tray x 50/bag x 10/carton



CUTTLEFISH FILLET MATSUKASA Size: 21-30, 31-40, 41-60, 61-80, 81-120 pcs/kg Packing: 2kg/block x 6/carton



CUTTLEFISH FILLET FLOWER CUT Size: 31-40, 41-60 pcs/kg Packing: 1kg/semi-block x 10/carton



SQUID RING CUT SKINLESS
Size: 2 +/- 0.2 cm from size 8-12 or 15-20 cm of RM
Packing: 1kg/bag (sticker) x 10/carton



SQUID SKINLESS STUFFED STICKY RICE Size: 6-8, 8-10 cm of Material Size Packing: 1kg/bag (sticker) x 10/carton



BREADED SHRIMP Size: 4L, 3L, 2L, L, M Packing: 8 pcs/tray x 8/box x 5/carton



CUTTLEFISH HALF CUT SLIT & SEASONING Size: 8, 10, 12 grs/pc Packing: 20 pcs/tray x 40 tray/carton



WHOLE CLEANED BABY CUTTLEFISH Size: 20-40, 40-60, 60-80, 80-120 pcs/kg Packing: 1kg/bag (sticker) x 10/carton



FROZEN SQUID SUGATA Size: 8, 10, 12, 15 grs/pc Packing: 20 pcs/tray x 50 trays/carton



FROZEN SQUID HEAD Size: 10-20, 21-30, 31-40, 41-60 pcs/kg Packing: 1kg/bag (sticker) x 10/carton



PD SHRIMP Size: 31-40, 41-50, 51-60, 61-70, 71-90, 91-120 pcs/lb Packing: 1kg/bag (sticker) x 10/carton

Skype: nguyvancong



WHOLE CLEANED OCTOPUS (IIDAKO) Size: 16-25, 26-40, 41-60, 61-80 Packing: 2kg/block x 6/carton



BOILED OCTOPUS 3 LEGS CUT (IWADAKO) Size: 16-20, 21-25, 26-30, 31-35, 36-40 grs/pc Packing: 2kg/bag x 5 bags/carton



ATTACHED TONGUE SOLE FILLET Size: 21-25, 26-30, 31-35, 36-40, 60, 80, 100 grs/pc Packing: 1kg/bag (sticker) x 10 bags/carton



FROZEN SWORDFISH CHUNK Size: 2-5 kgs/chunk Packing: IQF/IVP 25 kgs/carton



DRIED STINGRAY FIN WITH SEASONING Size: 7-9, 9-11, 11-13, 13-16, 16-19, 19-22 cm Packing: 500 grs/bag x 24 bags/carton



BOILED OCTOPUS HALF CUT (IIDAKO) Size: 25-35, 35-45, 45-55 pcs/500grs Packing: 500 grs/bag x 20/carton



BOILED OCTOPUS CUT (IWADAKO) Spec: 5-7 cm for leg, 3x5 cm for body Packing: 2kg/bag x 5 bags/carton



BIG EYE SCAD FILLET Size: 16-25, 26-30 grs/pc Packing: 1kg/bag (sticker) x 10 bags/carton



FROZEN RIBBON FISH FILLET CUT & ATTACHED Size: 50, 60, 70, 80 grs/pc Packing: 1kg/bag (sticker) x 10 bags/carton



TUNA CO LOIN CENTER CUT Size: 2-5, 5-8, 8-12 lb/loin Packing: IVP, IWP 25 kgs/carton

Tel: (+84) 2586 558 658



OCTOPUS SMALL CUT (IIDAKO) Spec: 2+/-0.2 cm for leg, 1x2 cm for body Packing: 2kg/block x 6/carton



OCTOPUS WITH KARAAGE POWDER (IWADAKO) Spec: 5-12 cm/7-14 gr/pcfor leg, 3x5 cm/7-14 gr/body Packing: 500grs/bag x 4/box x 6/carton



FROZEN PANGASIUS FILLET Size: 90-120, 120-170, 170-220, 200 up grs/pc Packing: 1kg/bag (sticker) x 10 bags/carton



FROZEN SEABASS FILLET Size: 200-300, 300-500, 500-800, 800-1200, 1200 up grs/pc Packing: IQF/IWP 10 kgs/carton



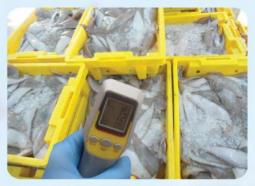
SALMON SLICE Size: 8, 9, 10, 12 grs/pc Packing: 20 pcs/tray x 50 trays/carton

Email: cong@thacoseafood.com

Website: www.thacoseafood.com

## THACO SEAFOOD QUALITY CONTROL SYSTEM

## **6 STEPS OF QUALITY MANAGEMENT SYSTEM**



1. RAW MATERIAL CONTROL



2. PROCESSING LINE CONTROL



3. FINAL PACKING CONTROL



4. FINAL PRODUCT INSPECTION



5. MICRO & ANTIBIOTIC INSPECTION

Grading



6. LOADING INSPECTION

### 1. RAW MATERIAL CONTROL

Catching areas , Transportation condition , Keeping condition , Species , Freshness & Microbiological & Antibiotic test in neccessary cases

Packing inspection: Package & carton box conditions.

4. FINAL PRODUCT INSPECTION

Sensorial inspection: Appearance, Freshness,

Color, Smell, Taste, Cutting sharp, Sizing,

### 2. PROCESSING LINE CONTROL

GMP inspection , SSOP Inspection , Specification inspection , Production line 5S & KAIZEN inspection , On-line products inspection

### 5. MICRO & ANTIBIOTIC INSPECTION

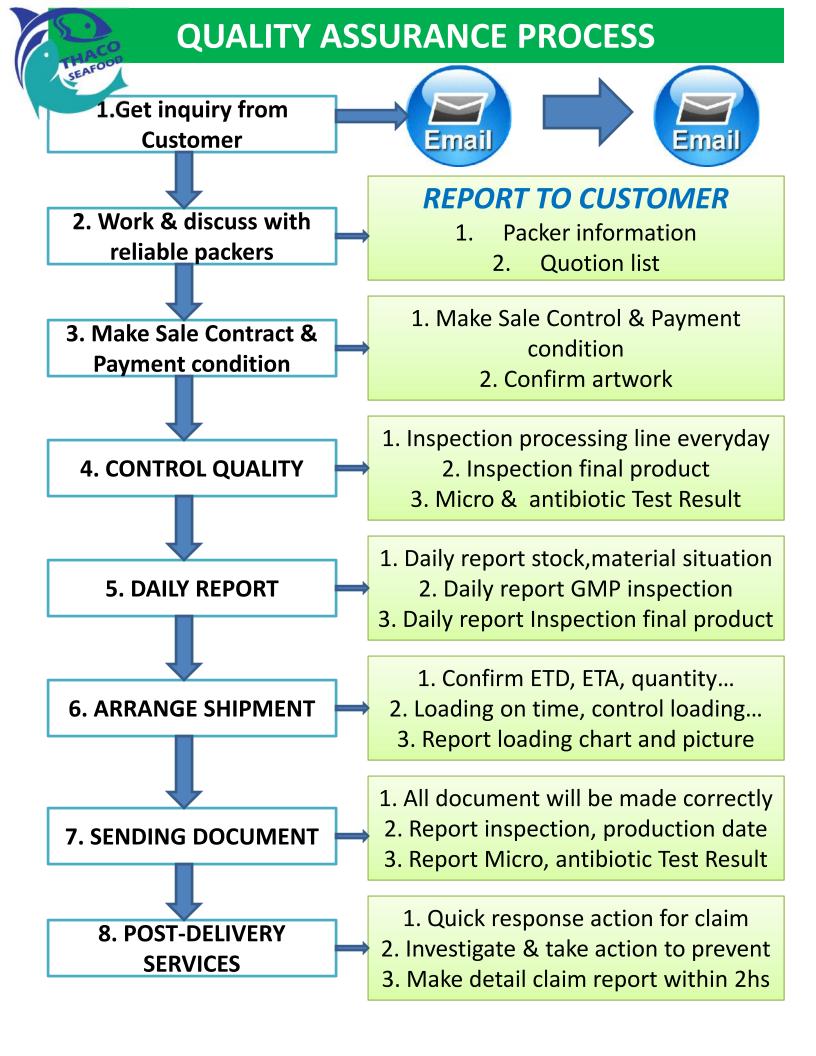
Daily Material, Semi & Final product inspection by Factory Lab. Pre-shipping inspection by Factory Lab

### 3. FINAL PACKING CONTROL

Product appearance, Foreign matter contamination, Sealing conditions, Expiry & Printing conditions, Metal detector inspection

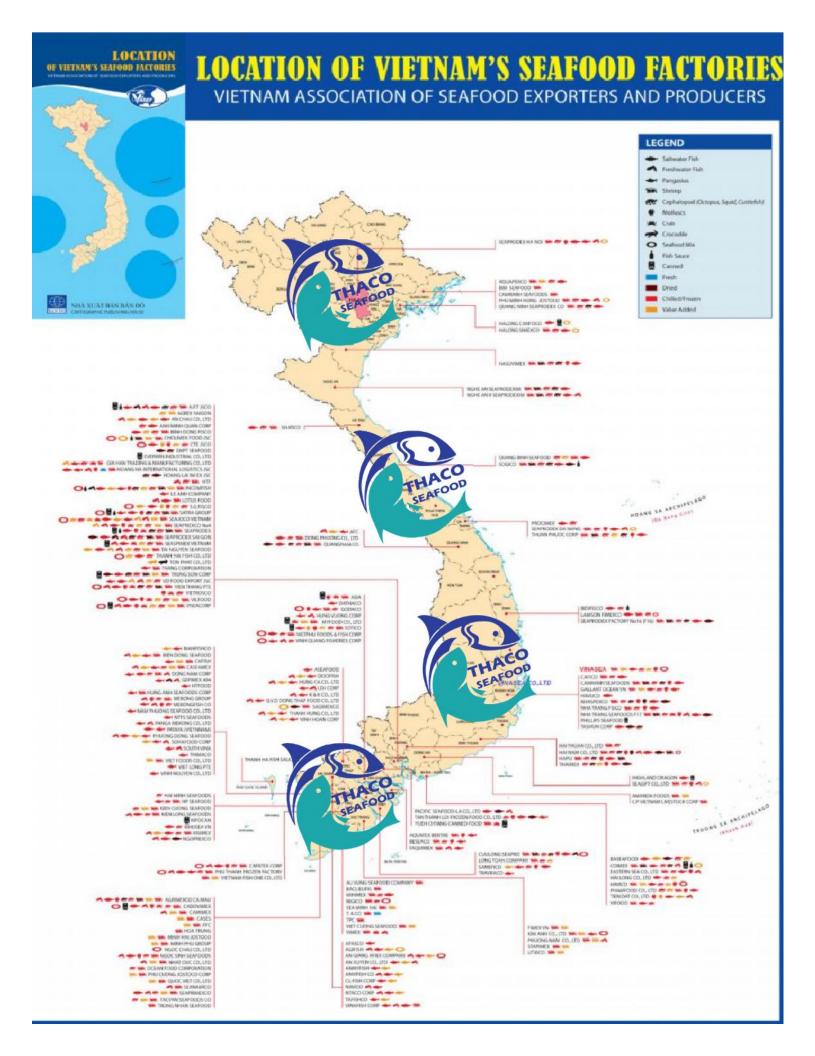
### 6. LOADING INSPECTION

Container condition & temperature, Loading condition & temperature, Loading progress, Loading chart. (All recorded by digital picture & GMP file)





- **1.** We have strong experience in seafood business
- **2.** We can supply all your needed seafood with highest quality products and competitive price
- **3.** 100% our product are free antibiotic and suitable for export and fit for human consumption.
- 4. 100% our shipment is arranged and deliveried on time
- **5.** 100% Customer's complains will be quickly responsibled and immediated improvement actions.
- 6. We can combine shipment with 3 or 4 items per time
- **7.** We do inspection 24/24 at our factory, strickly control everything related to product (we control raw material, processing line, final packing, final product, loading...)
- **8.** All document related to product and shipment will be supplied to customer on time
- **9.** Full information related to raw material situation, production, shipment and others will be supplied to customer
- 10. We are your trustful and efficiency partner.





Group 15, Ngoc Hoi 2 Hamlet, Vinh Ngoc Commune, Nha Trang City, Khanh Hoa Province, Vietnam Tel: (+84) 2586 558 658 Fax: (+84) 2583 851 103

Email: cong@thacoseafood.com Web: www.thacoseafood.com

## INSPECTION RESULT (FISH)

Ref No FI/MT001/16

Date DEC 08'2016

			(1.0.1)											Date	DEC 08'2016					
Commodity			FROZ	ZEN SILA	GO BUTT	ERFLY		Contract	No						TC16-11	09				
Manufacture				A	ABC			Specifica	ation		550G/ tray x 10/ctns x 2/bdls									
Inspector				MR	.DINH						- 0		,							
Production Date	Expiry date	Grade	Size (GR/PC)	Gross Weight	Thawed Weight	Number of piece		Yellow & Bad color	Slimy meat	Dirty or remain skin, bone, scale	Piece- Net weight shortag e	Bad shape	Over skin broken	Wrong trimming/ attaching	DE Cool	Foreign matter	Bad smell	Total	%	Ranking
2016.11.29	2018.11.29		40G/PC	590g	554g	40pcs												0g	101%	А
2016.11.30	2018.11.30		20G/PC	572g	524g	20pcs												0g	95%	Α
2016.12.01	2018.12.01		30G/PC	582g	544g	30pcs												0g	99%	Α
2016.12.02	2018.12.02		25G/PC	602g	549g	25pcs				13g								13g	97%	Α
2016.12.04	2018.12.04		40G/PC	585g	518g	40pcs												0g	94%	В
2016.12.05	2018.12.05		30G/PC	582g	544g	30pcs												0g	99%	А
2016.12.06	2018.12.06		20G/PC	572g	524g	20pcs												0g	95%	А
2016.12.07	2018.12.07		30G/PC	582g	544g	30pcs				A A								0g	99%	А
2016.12.07	2018.12.07		40G/PC	585g	518g	40pcs				15g								0g	94%	В
		i i										7	_			. n-w-		1 0-0		Not good)

Grade (A=Excellent, B=Very good, C=Good, D=Not good)

REPORTED BY:

ON BEHALF OF THACO SEAFOOD:

**NGUY VAN CONG** 



Group 15, Ngoc Hoi 2 Hamlet, Vinh Ngoc Commune, Nha Trang City, Khanh Hoa Province, Vietnam Tel: (+84) 2586 558 658 Fax: (+84) 2583 851 103

Email: cong@thacoseafood.com Web: www.thacoseafood.com

#### **INSPECTION PICTURE**

Manufacture	ABC	Ref No	FI/MT001/16
	500,505-0	Inspected	DEC 08'2016
Commodity	FROZEN SILAGO BUTTERFLY	Size/Grade	40G/PC
Production	29.11.2016	Code	493
	ASS DO SER SERVICE OF THE SERVICE OF	予凍 キス FFOZEN HIRA MODUCT OF VIET 冷凍 キス様 IRC ZEN HIRAF	KI KUU
	冷康 キス開き FROZEN HIRAKI KISU 冷康 キス開き FROZEN HIRAKI KISU		
	Cub 5895 @ @		
	Cub 5540 @ O		

REPORTED BY:

**ON BEHALF OF THACO SEAFOOD** 

**NGUY VAN CONG** 

HS-QT-02-BM15 REV:01



Group 15, Ngoc Hoi 2 Hamlet, Vinh Ngoc Commune, Nha Trang City, Khanh Hoa Province, Vietnam Tel: (+84) 2586 558 658 Fax: (+84) 2583 851 103

Email: cong@thacoseafood.com Web: www.thacoseafood.com

## **PRODUCTION DATE REPORT**

ITEM NAME	FROZEN SILAGO BUTTERFLY	MANUFACTURER	ABC
SHIPMENT DATE	DEC 12'2016	NAME'S QC	MR.DINH HAI
TOTAL QUANTITY	865 BDLS	TIME PROCESSING	FROM NOV 29'2016 TO DEC 08'2016

			Al	вс		
PRODUCTION DATE	EXPIRY DATE	FI	ROZEN SILAC	O BUTTERF	LY	TOTAL (BDLS)
		20G/PC	25G/PC	30G/PC	40G/PC	
2016.11.29	2018.11.29	20	30	42	36	128
2016.11.30	2018.11.30	26	25	40	28	119
2016.12.01	2018.12.01	30	32	38	30	130
2016.12.02	2018.12.02	35	45	46	36	162
2016.12.04	2018.12.04	26		36	40	102
2016.12.05	2018.12.05	44			50	94
2016.12.06	2018.12.06	20		18	30	68
2016.12.07	2018.12.07			32	30	62
TOTAL (BDLS)		201BDLS	132BDLS	252BDLS	280BDLS	865BDLS

**REPORTED BY:** 

**ON BEHALF OF THACO SEAFOOD:** 

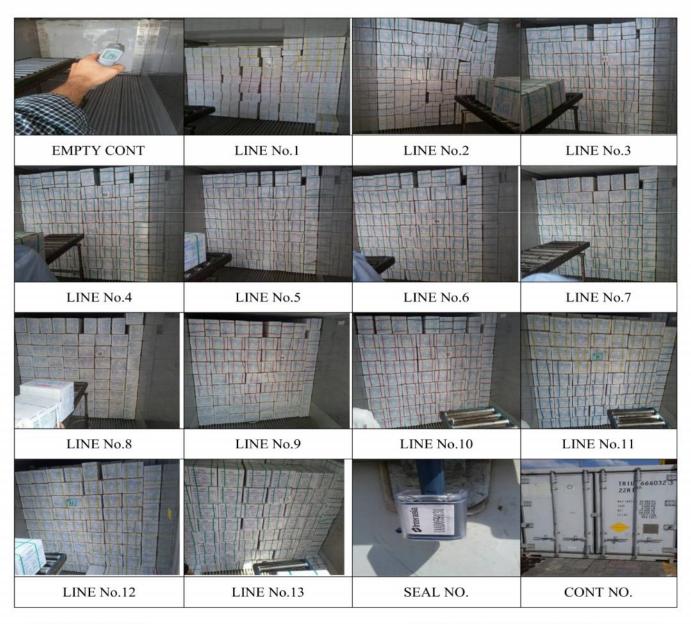


Group 15, Ngoc Hoi 2 Hamlet, Vinh Ngoc Commune, Nha Trang City, Khanh Hoa Province, Vietnam Tel: (+84) 2586 558 658 Fax: (+84) 2583 851 103

Email: cong@thacoseafood.com Web: www.thacoseafood.com

#### PHOTOS OF LOADING CHART

ITEM NAME	SILLAGO HIRAKI	MANUFACTURER	ABC
TOTAL QUANTITY	865 PACKAGE	INSPECTOR	MR. PHAT
SHIPMENT DATE	DEC 12'2016	LOADING PORT	HO CHI MINH PORT



REPORTED BY:

**ON BEHALF OF THACO SEAFOOD:** 



Group 15, Ngoc Hoi 2 Hamlet, Vinh Ngoc Commune, Nha Trang City, Khanh Hoa Province, Vietnam Tel: (+84) 2586 558 658 Fax: (+84) 2583 851 103

Email: cong@thacoseafood.com Web: www.thacoseafood.com

#### **LOADING CHART**

CONTAINER NO.	SKRU2300119	PORT OF LOADING	HO CHI MINH PORT, VIETNAM
SEAL NO.	659606	PORT OF DELIVERY	MATSUYAMA PORT, JAPAN
QUANTITY	865 CTNS	SHIPMENT DATE	DEC 12' 2016

LINE NO.	ABC	TOTAL (CTNS)
01	67	67
02	67	67
03	67	67
04	67	67
05	67	67
06	67	67
07	67	67
08	67	67
09	67	67
10	67	67
11	65	65
12	65	65
13	65	65
TOTAL (CTNS)	865 CTNS	865

**ON BEHALF OF THACO SEAFOOD** 

REPORTED BY:

**NGUY VAN CONG** 







### Testing Report /Báo cáo Kết quả Phân tích

WON: FST 160501202

Date/Ngay: 23-May-2016

Applicant / ref. (Khách hàng / số yêu cầu)\*

CÔNG TY TNHH MTV

Information provided by applicant (thông tin được khách hàng cung cấp)

Mực ống còn da cắt khoanh (18/05/2016)

Sample description (Mô tả mẫu)

: Mực cắt khúc

Seal No (Số niêm)

Không niêm

Source of sample (Nguồn mẫu)

Mẫu nhận từ khách hàng

Sample received on (Ngày nhận mẫu)

18-May-2016

Sample tested on (Ngày phân tích)

19-May-2016

### Testing Results / Kêt quả phân tích

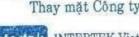
No./ STT	Parameters I Chỉ tiêu	Unit/ Đơn vị	Result/ Kết quả	LOD/ Giới hạn phát hiện	Test Method/ Phương pháp phân tích
1	Chloramphenicol	μg/kg	Not detected	0.05	Laboratory-Developed method (FST-WI01 chapter 1) LC/MS/MS
2	Total Plate Count at 30°C	CFU/g	4.2 x 10 <sup>4</sup>	(AE)	ISO 4833-1:2013
3	Total Coliforms	CFU/g	<10	32	ISO 4832:2006
4	E. coli	CFU/g	<10	*	ISO 16649-2:2001

#### Note/Ghi chú

- Parameters are not accredited ISO 17025/Các chỉ tiêu chưa được công nhận ISO 17025.
- This testing result is only valid on tested sample. It is issued under our Intertek Terms and Conditions. I Kết quả phân tích chỉ có giá trị
  trên mẫu thứ. Báo các này được ban hành theo những điều khoản kinh doanh của INTERTEK
- 3. The above result shall not be reproduced, partly or fully, unless written approval of Intertek is granted/Không được sao chép kết quả này, một phần hay toàn bộ, nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của đại diện INTERTEK
- Japan Registered Laboratory/Phòng thi nghiệm được chỉ định bởi Bộ Y tế, Lao động và Phúc lợi Nhật bản: VN20003
- 5. KFDA Registered Laboratory/Phong thí nghiệm được chỉ định bởi Cục Quản lý Thực phẩm và Dược phẩm Hán Quốc: Cer No. 81

Authorized Technical Representative

On behalf of Intertek Vietnam-Cantho branch





INTERTEK Vietnam I

This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at http://www.intertek.com/terms

#### Intertek Vietnam Limited

Head Office: 3<sup>rd</sup> & 4<sup>th</sup> Floor, Au Viet Building, No. 01 Le Duc Tho Street, Mai Dich Ward, Cau Giay District, Ha Noi City, Viet Nam Telephone: (84-4)-37337094, Fax: (84-4)-37337093, Email: web.iao-vnm@intertek.com

HCM Office: 1<sup>st</sup> & 2<sup>nd</sup> Floor, Etown EW Building, 364 Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Viet Nam Telephone: (84-8) 62971099, Fax; (84-8) 62971098, Email: web.iao-vnm@intertek.com

Food Laboratory: M10, M11, M12, M13, Nam Song Can Tho, Thanh Thuan Area, Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Viet Nam Telephone: (84-710) 3917887, Fax: (84-710) 3917711, Email: cbavietnamsc@intertek.com

Website: www.intertek.com; www.intertek.vn

### CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM



### CỤC QUẨN LÝ CHẤT LƯỢNG NÔNG LÂM SẢN VÀ THỦY SẢN TRUNG TÂM CHẤT LƯỢNG NÔNG LÂM THỦY SẢN VÙNG 6

National Agro-Forestry-Fisheries Quality Assurance Department - Branch 6 386C Cách Mạng Tháng 8 - Phường Bùi Hữu Nghĩa - Quận Bình Thủy - Thành phố Cần Thơ Điện thoại: (0710) 3884818; Fax: (0710) 3881307; Email: kiemnghiem.nafi6@mard.gov.vn

## PHIẾU KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

ANALYTICAL REPORT

Số/No: 051034KH

Trang/Page: 1/1

Khách hàng/Customer:

Đơn vị sản xuất/Manufacturer:

Địa chi/Address:

Số đăng ký/Registration number:

Thị trường xuất/Exporting market: Ngày nhận mẫu/Receiving date: Ngày phân tích/Analysing date:

Người lấy mẫu/Sampled by: Người nhận mẫu/ Received by: CỘNG TY TNHH MTV

CÔNG TY TNHH MTV

Tổ 9, ấp Sua Đũa, Vĩnh Hòa Hiệp, Châu Thành, tỉnh Kiên Giang

0666051001D

Nhật

10/05/2016 10/05/2016

Lưu Triều Phước Trần Bảo Xuyên Approved code VN10007





### KÉT QUÀ/RESULTS

Số n		Chỉ tiêu phân tích/ Testing parameter(s)
Sample code  Tên mẫu  Description		Chloramphenicol <sup>(*)</sup>
	Phương pháp thử Testing Method(s)	Analytica Chimica Acta 483 (2003), 153-163 (LOD=0,2 μg/kg)
K6710	Mực nang cắt trái thông không trụng đông lạnh	ND
K6810 Mực nang cắt trái thông không trụng đông lạnh		ND

#### KÉT LUÂN/CONCLUSION

Chi tiêu phân tích đạt theo yêu cầu của thị trường nhập khẩu. The tested parameter is met the importing market's requirement.

Trường phòng Kiểm nghiệm Hóa học Head of Chemical Laboratory

Huỳnh Thi Ngọc Liên

Ngày/Date: 12/05/2016 KT.Giám đốc/ Director

Phó Giám đốc

Phạm Văn Hùng

Ghi chú/ Notes:

- (\*): Chi tiêu được công nhận ISO 17025/Parameters are accredited ISO 17025.

 VN10007: Phòng Thí nghiệm được chi định của bộ Y tế, Lao động phúc lợi Nhật bán/Japanese Ministry of Health, Labour and Welfare Registered Laboratory

ND: Không phát hiện/ Not Detected

 Không được sao chép từng phần khi chưa được phép của Giám đốc Trung tâm / The analytical results shall not be reproduced except in full, without the written approval of the Director.







### Testing Report /Báo cáo Kết quả Phân tích

WON: FST 160501202

Date/Ngay: 23-May-2016

Applicant / ref. (Khách hàng / số yêu cầu)\*

CÔNG TY TNHH MTV

Information provided by applicant (thông tin được khách hàng cung cấp)

Mực ống còn da cắt khoanh (18/05/2016)

Sample description (Mô tả mẫu)

: Mực cắt khúc

Seal No (Số niêm)

Không niêm

Source of sample (Nguồn mẫu)

Mẫu nhận từ khách hàng

Sample received on (Ngày nhận mẫu)

18-May-2016

Sample tested on (Ngày phân tích)

19-May-2016

### Testing Results / Kêt quả phân tích

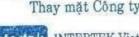
No./ STT	Parameters I Chỉ tiêu	Unit/ Đơn vị	Result/ Kết quả	LOD/ Giới hạn phát hiện	Test Method/ Phương pháp phân tích
1	Chloramphenicol	μg/kg	Not detected	0.05	Laboratory-Developed method (FST-WI01 chapter 1) LC/MS/MS
2	Total Plate Count at 30°C	CFU/g	4.2 x 10 <sup>4</sup>	(AE)	ISO 4833-1:2013
3	Total Coliforms	CFU/g	<10	32	ISO 4832:2006
4	E. coli	CFU/g	<10	*	ISO 16649-2:2001

#### Note/Ghi chú

- Parameters are not accredited ISO 17025/Các chỉ tiêu chưa được công nhận ISO 17025.
- This testing result is only valid on tested sample. It is issued under our Intertek Terms and Conditions. I Kết quả phân tích chỉ có giá trị
  trên mẫu thứ. Báo các này được ban hành theo những điều khoản kinh doanh của INTERTEK
- 3. The above result shall not be reproduced, partly or fully, unless written approval of Intertek is granted/Không được sao chép kết quả này, một phần hay toàn bộ, nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của đại diện INTERTEK
- Japan Registered Laboratory/Phòng thi nghiệm được chỉ định bởi Bộ Y tế, Lao động và Phúc lợi Nhật bản: VN20003
- 5. KFDA Registered Laboratory/Phong thí nghiệm được chỉ định bởi Cục Quản lý Thực phẩm và Dược phẩm Hán Quốc: Cer No. 81

Authorized Technical Representative

On behalf of Intertek Vietnam-Cantho branch





INTERTEK Vietnam I

This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at http://www.intertek.com/terms

#### Intertek Vietnam Limited

Head Office: 3<sup>rd</sup> & 4<sup>th</sup> Floor, Au Viet Building, No. 01 Le Duc Tho Street, Mai Dich Ward, Cau Giay District, Ha Noi City, Viet Nam Telephone: (84-4)-37337094, Fax: (84-4)-37337093, Email: web.iao-vnm@intertek.com

HCM Office: 1<sup>st</sup> & 2<sup>nd</sup> Floor, Etown EW Building, 364 Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Viet Nam Telephone: (84-8) 62971099, Fax; (84-8) 62971098, Email: web.iao-vnm@intertek.com

Food Laboratory: M10, M11, M12, M13, Nam Song Can Tho, Thanh Thuan Area, Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Viet Nam Telephone: (84-710) 3917887, Fax: (84-710) 3917711, Email: cbavietnamsc@intertek.com

Website: www.intertek.com; www.intertek.vn



Group 15, Ngoc Hoi 2 Hamlet, Vinh Ngoc Commune, Nha Trang City, Khanh Hoa Province, Vietnam Tel: (+84) 2586 558 658 Fax: (+84) 2583 851 103

Email: cong@thacoseafood.com Web: www.thacoseafood.com

ГО:					Ref No						
ATTN:					Date						
	CLAIM INVESTIGATION REPORT (PREMILINARY)										
Subject :											
Dear Sir,						1					
We are very sorry to h	ear about the quality claim for our products as me	entioned in your email today.									
We have quickly track	ed our traceability data and would like to report to	o you as below:									
I. TRACEABILITY	DATA:										
Manufacture		Contr	act No								
Vessel No	Loading date	B/L N	0		B/L Date						
Delivered qtty		Loadi	ng report No		Inspection report						
Lot number		С/Не	alth No		Bacterial test No /Antibiotic test No						
Vinasea's PIC		Expir	y Date		Production Date						
I. ESTIMATES POSS	IBILITY REASON										
Priority Level		Possibi	lity Reason								
1											
2											
3											
We have started our inve	estigation at factory and will send the detailed report to	you soonest . Please wait for us f	or a short time. Than	ks and best regards							
Reported by :		Confi	rmed by								
				•							



III. ACTUAL INVESTIGATION RESULTS

## THACO SEAFOOD CO., LTD

Group 15, Ngoc Hoi 2 Hamlet, Vinh Ngoc Commune, Nha Trang City, Khanh Hoa Province, Vietnam Tel: (+84) 2586 558 658 Fax: (+84) 2583 851 103

Email: cong@thacoseafood.com Web: www.thacoseafood.com

то:			Ref No	
ATTN:			Date	
	CLAIM INV	ESTIGATION REPORT ( DETAIL	LED)	
Subject :				
Dear Sir,				
	to hear about the quality claim for our products as mer nation with packer and would like to report to you the or Y DATA:			
Manufacture		Contract No		
Vessel No	Loading date	B/L No	B/L Date	
Delivered quantity		Loading report No	Inspection report	
Lot number		C/Health No	Bacterial test No /Antibiotic test No	
Vinasea's PIC		Expiry Date	Production Date	
II. ESTIMATES P	POSSIBILITY REASON			
Priority Level	Possibility Reason			
1				
2				
3				